

***An English version follows

Ottawa, le 22 mai 2020

MISE À JOUR COVID-19 AU 22 MAI

Chers parents, tuteurs et tutrices,

J'espère que vous et vos proches vous portez bien et que vous avez bien profité des magnifiques journées ensoleillées des derniers jours.

Comme vous le savez, le gouvernement ontarien a annoncé plus tôt cette semaine que les écoles de la province allaient demeurer fermées jusqu'à la fin de l'année scolaire en cours. Nous ne sommes pas sans savoir que plusieurs effets personnels appartenant aux élèves se trouvent toujours à l'école. Pour des raisons de prévention, de santé publique et de sécurité, il était jusqu'à maintenant impossible de récupérer ces derniers.

Nous désirons vous informer que le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) travaille présentement à l'élaboration d'un protocole de récupération des effets personnels à l'école d'ici la fin de l'année scolaire. Nous vous informerons des modalités de ce protocole au cours des prochains jours. Soyez assurés que celui-ci respectera toutes les recommandations des autorités de santé publique. Nous vous remercions à l'avance de votre patience et de votre collaboration sur ce dossier.

Bien-être et santé mentale

Dans le contexte actuel, il est normal pour vous et vos enfants de ressentir une gamme d'émotions. Nous vous invitons à consulter le [portail des parents](#) pour y trouver des ressources qui pourraient vous être utiles pour soutenir votre enfant ou pour vous aider à assurer votre propre bien-être.

Vidéo de remerciement à la communauté scolaire

La situation actuelle nous a tous amenés à nous adapter, tant dans notre vie personnelle que professionnelle. Dans ce contexte, je tiens à vous rappeler à quel point le CEPEO est fier de

compter sur une communauté scolaire engagée, déterminée à offrir ce qu'il y a de mieux à nos apprenants et apprenantes. Afin de vous témoigner de notre gratitude, nous vous invitons à prendre connaissance d'une vidéo de remerciement à l'intention de la communauté de notre conseil et à la partager. Je vous remercie d'être de véritables sources d'inspiration pour notre communauté! Pour la découvrir, cliquez sur le lien ci-dessous :



Je souhaite, à vous et vos proches, une excellente fin de semaine.

Ann Mahoney

Directrice de l'éducation par intérim

Ottawa, May 22, 2020

COVID-19 UPDATE - MAY 22

Dear parents and guardians,

I hope you and your loved ones are doing well and have enjoyed the wonderful sunny days of the past few days.

As you know, the Ontario government announced earlier this week that schools in the province will remain closed until the end of the current school year. We are aware that several personal belongings are still in school. For prevention, public health and safety reasons, it has so far been impossible to recover them.

We wish to inform you that the *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario* (CEPEO) is currently working on a protocol to enable the recovery of belongings at school by the end of the school year. We will inform you of the terms of this protocol in the coming days. Rest assured that it will comply with all the recommendations of public health authorities. We thank you in advance for your patience and cooperation on this matter.

Well-being and mental health

In this current situation, it is normal for you and your child to feel a range of emotions. We invite you to consult the [parent's portal](#) to find resources that may be useful for you to support your child or to help you ensure your own well-being.

Thank you note by video to the school community's attention

It is important for me to express to you how proud and grateful the CEPEO is to count on a committed school community, determined to offer the best to our students. We invite you to watch and share this video. Thank you for being such a great inspiration! You can watch the video by clicking on the link below.



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario



I wish you and your loved ones a great weekend.

Ann Mahoney

Acting Director of Education